

La artista Tania Bruguera dice la verdad sobre los arrestos políticos en Cuba

con Belén Marty

09/06/2015

De: Marty, Belén. Blair, Laurie (trans.) PanAm Post. June 9, 2015, Miami, United States.

[Acceder al AUDIO \(en español\)](#)

La artista Tania Bruguera dice la verdad sobre los arrestos políticos en Cuba

La artista del *performance* devenida activista describe una incesante intimidación

El 7 de junio, a la salida de la tradicional misa de domingo en la iglesia de Santa Rita en La Habana, la policía política de Cuba arrestó a la artista Tania Bruguera junto con otros 47 miembros de la organización disidente Damas de Blanco y otros activistas. Fue para ellas la novena semana consecutiva de arrestos arbitrarios.

El pasaporte de Bruguera está actualmente en poder del régimen y ella ha sido arrestada en varias ocasiones por pedir la libertad para los prisioneros políticos en la isla. La artista se había ganado el oprobio del régimen de Castro cuando en una de sus instalaciones ofreció un micrófono abierto que cualquiera podía usar para decir libremente lo que pensaba; algo que, en Cuba, es sinónimo de actividad ilegal.

The PanAm Post habló con la conocida artista del *performance* sobre las fotos que ella había publicado en las redes sociales tras su detención, en las que se veían claramente hematomas en sus brazos.

La conversación, franca y audaz como todos sus empeños artísticos, comenzó con esta extensamente comentada imagen en las redes sociales.

¿Te golpearon ayer?

No me golpearon. Me agarraron bien fuerte por los brazos. Pero a mí, no me golpearon. Hay que aclarar las cosas. Me metieron en una guagua (bus) con 12 mujeres.

¿No fue a fuerza de puñetazos?

No, a mí no me gusta mentir ni exagerar nada. Sé que a algunas personas sí les dan puñetazos y una de las muchachas perdió un diente ayer por un puñetazo. Para mí fue un momento violento en el sentido de violencia contenida, pero nadie me golpeó.

¿Qué pasó ayer?

Estoy haciendo una investigación para ver si podemos proponer a la Asamblea Nacional una ley para acabar con la violencia estatal contra las personas que piensan diferente.

Para hacer esto, estoy haciendo una investigación de campo, yendo a ver cosas que están sucediendo. Fui a presenciar lo que ha estado pasando con las Damas de Blanco durante nueve semanas. Quería verlo con mis propios ojos.

¿Y qué viste el domingo?

Ayer, mientras ellas caminaban por 5ta Avenida, no hubo problemas. Luego, se dirigieron hacia la Calle 3ra y allí había un operativo policial, de modo que tuvieron que correr. Vi que estaban esperándonos, había un cordón [policial]. Había un despliegue excesivo de policías.

La respuesta que están dando es muy desproporcionada. Era demasiado para lo que las Damas de Blanco estaban haciendo, lo cual no era en lo absoluto violento. Ellas marchaban sin gritar, solo llevando las fotos de los prisioneros políticos. Los transeúntes simplemente nos miraban con curiosidad.

La policía política hizo un cordón y separó a las mujeres de los hombres. Querían sacarme de allí, pero yo quería quedarme hasta el final. No quería perderme nada. Así que me halaron por el pelo y me llevaron.

Entonces, alguien dijo: "A ella no, a ella no, ella es Tania." Entonces me di cuenta que hay diferencias. Creo que esta diferencia es porque yo no digo mentiras ni exagero las cosas. Yo comento las cosas exactamente como las veo, como lo estoy haciendo ahora contigo, diciéndote que a mí no me pegaron.

Yo estaba junto con las otras mujeres en la guagua y nos llevaron a Tarará. Allí las meten en un edificio tipo escuela. Las liberan una a una.

¿Ya liberaron a las Damas de Blanco?

Sí, ayer [7 de junio]. De hecho, cuando me estaban liberando, yo les pregunté a los guardias qué iba a pasar con ellas y me dijeron que no me preocupara porque ellos las iban a llevar a sus casas. Ellos me dijeron que hacen esto todas las semanas.

¿Cuál es tu plan para el futuro?

Estoy trabajando en dos cosas a la vez. Estoy tratando de inaugurar y poner en funcionamiento dentro de pocos meses el Instituto Hannah Arendt, dedicado a la investigación teórica y la práctica dentro del arte y el activismo.

También estoy empezando a trabajar en una ley por la libertad de expresión y contra la violencia contra el pensamiento político; para que las personas puedan salir a las calles y expresarse como en cualquier otro país.

¿Qué piensas sobre el arresto del artista cubano de hip-hop Ángel Yunier Ramón Arzuaga, conocido como El crítico?

Creo que es muy poco inteligente encarcelar a alguien por dedicarse a la crítica en el momento de cambio al que Cuba ha llegado. Me parece que, de hecho, es hora de acabar con esto para que la gente comprenda que ellos puedan decir lo que piensan.

En cualquier caso, no sé por qué tienen tanto miedo, si, de hecho, la mayoría de las personas están con el gobierno. No sucederá nada drástico si dejan hablar a las personas.

¿Cuál es tu posición con respecto al reestablecimiento de las relaciones con los Estados Unidos?

Creo que es una gran idea que hayan reestablecido relaciones con los Estados Unidos y con el resto de los países del mundo. Esto es un país pacífico. Creo que es bueno, solo que creo que ellos no deberían centrarse en el inicio de las relaciones solo por el dinero.

Esto también debe ser un intercambio entre personas, un intercambio de culturas para que el país pueda aprender de la historia de los derechos civiles, aunque creo que los Estados Unidos tiene muchos problemas, no es un paraíso ni mucho menos. Existen muchos problemas de brutalidad policial, represión y manipulación de la política.